

## **ZMLUVA 045/2022/KD**

### **o poskytnutí dotácie z rozpočtu mestskej časti Bratislava-Ružinov na rok 2022**

uzatvorená podľa § 9 ods. 7 Všeobecne záväzného nariadenia mestskej časti Bratislava-Ružinov č. 17/2019 o poskytovaní dotácií z rozpočtu mestskej časti Bratislava-Ružinov z 10. decembra 2019 (ďalej len „**nariadenie**“) v nadväznosti na § 7 ods. 4 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**zákon o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy**“) a § 51 Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej ako „**zmluva**“)

medzi zmluvnými stranami označenými ako:

|                                     |                                        |
|-------------------------------------|----------------------------------------|
| <b><u>Poskytovateľ:</u></b>         | <b>Mestská časť Bratislava-Ružinov</b> |
| Sídlo:                              | Mierová 21, 827 05 Bratislava          |
| v mene ktorého koná:                | Ing. Martin Chren, starosta            |
| IČO:                                | 00 603 155                             |
| Bankové spojenie:                   | Prima banka Slovensko a.s.             |
| Číslo účtu v tvare IBAN:            |                                        |
| (ďalej ako „ <b>poskytovateľ</b> “) |                                        |

**a**

|                                                                       |                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| <b><u>Prijímateľ:</u></b>                                             | <b>Creative House s. r. o.</b>                            |
| Sídlo:                                                                | Palisády 55, 811 06 Bratislava - mestská časť Staré Mesto |
| v mene ktorého koná:                                                  | Matej Zatovič                                             |
| IČO:                                                                  | 52630595                                                  |
| Číslo účtu v tvare IBAN:                                              |                                                           |
| (ďalej ako „ <b>prijímateľ</b> “)                                     |                                                           |
| (poskytovateľ a prijímateľ ďalej spolu ako „ <b>zmluvné strany</b> “) |                                                           |

## **Článok 1**

### **Predmet zmluvy**

1. Predmetom tejto zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí dotácie z rozpočtu poskytovateľa schváleného miestnym zastupiteľstvom na účely poskytovania dotácií na rok 2022, v rozsahu a za podmienok vymedzených v tejto zmluve.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť dotáciu na realizáciu tohto projektu:

Názov projektu: **Továreň na módne sny**  
Účel dotácie: Rozvoj komunitného života  
Výška dotácie: 1 200,00 € (slovom tisíc dvesto eur)  
Typ dotácie: komunitná

3. Prijímateľ prijíma dotáciu podľa ods. 2 tohto článku zmluvy bez výhrad a v plnom rozsahu a zaväzuje sa použiť ju výlučne na účel uvedený v príslušnom projekte uvedený v ods. 2 tohto článku zmluvy a výlučne na úhradu typu výdavku uvedeného v príslušnom projekte podľa ods. 2 tohto článku zmluvy.
4. V prípade výstavby, rekonštrukcie stavby, resp. údržby stavby, sa prijímateľ zaväzuje dotáciu podľa ods. 2 tohto článku zmluvy použiť na výstavbu stavby, resp. údržbu stavby na pozemku určenom v príslušnom projekte uvedenom v ods. 2 tohto článku zmluvy (ďalej ako „stavba“).

## Článok 2

### Podmienky poskytnutia a použitia dotácie

1. Prijímateľ sa zaväzuje realizovať projekt na svoju vlastnú zodpovednosť. Prijímateľ je pri použití dotácie povinný postupovať v súlade s touto zmluvou a s nariadením. Pred začatím realizácie samotného projektu, alebo po podporení projektu, ktorého realizácia už začala, je prijímateľ o začiatku alebo o priebehu realizácie povinný informovať mestskú časť na jej zverejnenú e-mailovú adresu.
2. Prijímateľ je povinný pri použití dotácie a vyúčtovaní poskytnutej dotácie dodržiavať podmienky uvedené vo všeobecne záväzných právnych predpisoch, v tejto zmluve, vo výzve na predkladanie žiadostí o poskytnutie dotácie na rok 2022 a v jej prílohách zverejnených na webovom sídle poskytovateľa (ďalej len „výzva“).
3. Prijímateľ, na ktorého sa vzťahujú ustanovenia zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej ako „**zákon o verejnom obstarávaní**“), je povinný postupovať v zmysle citovaného zákona a je zodpovedný za proces verejného obstarávania.
4. Finančné prostriedky sa poskytujú prijímateľovi bezhotovostným prevodom na účet prijímateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy do 5 pracovných dní od nadobudnutia účinnosti zmluvy. Finančné prostriedky sa považujú za poskytnuté prijímateľovi dňom ich odoslania (odpísania) z účtu poskytovateľa na účet prijímateľa.
5. Prijímateľ **rozvojovej** dotácie sa zaväzuje financovať projekt aj z vlastných zdrojov alebo iných zdrojov najmenej vo výške 10 % z celkového rozpočtu projektu. V prípade, ak z predloženého vyúčtovania bude zrejmé, že prijímateľ podmienky podľa predchádzajúcej vety nedodrжал, je povinný vrátiť dotáciu alebo jej časť, ktorej výšku vyčíslí poskytovateľ. Poskytnutú dotáciu je prijímateľ povinný použiť najneskôr do 30. novembra 2022.
6. Prijímateľ je povinný vo všetkých tlačенých a elektronických materiáloch, na sociálnych sieťach a web stránke prijímateľa, ako aj pri všetkých mediálnych vystúpeniach a prezentáciách súvisiacich s poskytnutím dotácie, či priamo na konkrétnom podporenom podujatí verbálnou propagáciou v jeho úvode a závere uvádzať, že sa projekt realizoval vďaka finančnej podpore poskytovateľa, a to uvedením (viditeľným umiestnením) erbu alebo loga poskytovateľa s textom informujúcim, že projekt podporila mestská časť Bratislava-Ružinov v rámci svojho dotačného programu. Nedodržanie tejto povinnosti môže poskytovateľ sankcionovať ako porušenie všeobecne záväzného nariadenia.

7. Prijímateľ sa zaväzuje, že nezmení vlastnícke právo alebo iné právo k pozemku uvedenému v príslušnom projekte podľa čl. 1 ods. 2 tejto zmluvy a vlastnícke právo alebo iné právo k stavbe najmenej po dobu 5 rokov od dokončenia výstavby alebo zrekonštruovania stavby, na ktorú sa dotácia poskytuje.
8. Prijímateľ sa zaväzuje, že dokončenú stavbu alebo zrekonštruovanú stavbu bude najmenej po dobu 5 rokov od dokončenia stavby alebo jej rekonštrukcie využívať na účel, na ktorý bola dotácia poskytnutá. Za účelom kontroly tohto záväzku sa prijímateľ zaväzuje v ročných intervaloch od vydania kolaudačného rozhodnutia, alebo inak určeného začiatku využívania stavby alebo jej rekonštrukcie, po dobu 5 rokov, predložiť starostovi mestskej časti písomnú informáciu o účele jej využívania.
9. Prijímateľ sa zaväzuje, že výdavky, ktoré sú financované z poskytnutej dotácie v zmysle tejto zmluvy, nebudú duplicitne hrazené aj z iných zdrojov.
10. Prijímateľ sa zaväzuje, že všetky aktivity projektu financované a podporené dotáciou z rozpočtu poskytovateľa realizuje bezodplatne.
11. **Prijímateľ sa zaväzuje osloviť všetky ružinovské ZŠ s možnosťou zapojiť sa do kreatívneho procesu zdarma, pričom prijímateľ do 10.12.2022 uskutoční výučbu a možnosť vyrobiť si odev pre min. 20 ružinovských študentov zdarma. Súčasťou vyúčtovania bude aj potvrdenie o oslovení ZŠ, ako aj prezenčné listiny preukazujúce splnenie týchto podmienok.**

### Článok 3

#### Spôsob a obsah vyúčtovania poskytnutej dotácie

1. Prijímateľ je povinný zaslať poskytovateľovi vyúčtovanie poskytnutej dotácie so zreteľným označením názvu projektu v jednom originálnom vyhotovení do 60 dní od ukončenia projektu, najneskôr však v termíne do **10. decembra 2022**. Samotné vyúčtovanie doručí prijímateľ v elektronickej podobe cez portál; podpornú dokumentáciu, ako bločky, faktúry a pod. doručí prijímateľ v písomnej podobe na adresu alebo do sídla poskytovateľa.
2. Ak prijímateľ nezašle vyúčtovanie poskytnutej dotácie v termíne podľa ods. 1 tohto článku, je povinný v zmysle ustanovenia § 10 ods. 5 písm. a) nariadenia poskytnutú dotáciu vrátiť.
3. Prijímateľ je povinný zaslať vyúčtovanie tak, aby obsahovalo všetky listinné dôkazy preukazujúce účel použitia dotácie a skutočnosti vzťahujúce sa na použitie dotácie. Vyúčtovanie pozostáva zo záverečnej správy o realizácii projektu, finančného vyúčtovania poskytnutej dotácie a finančného vyúčtovania spolufinancovania z vlastných zdrojov alebo z iných zdrojov, a ak bolo súčasťou projektu verejné obstarávanie, prijímateľ zasiela aj dokumentáciu o procese verejného obstarávania jednotlivých zákaziek.
4. Záverečná správa o realizácii projektu obsahuje najmä písomnú správu s podrobným hodnotením účelu a priebehu realizácie projektu a informáciu o dodržaní termínu na použitie dotácie.

K záverečnej správe pridá prijímateľ aj súvisiacu fotodokumentáciu preukazujúcu realizáciu projektu.

5. Finančné vyúčtovanie poskytnutej dotácie a finančné vyúčtovanie spolufinancovania z vlastných zdrojov alebo z iných zdrojov musí byť vypracované v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, s predložením písomného prehľadu a čitateľných fotokópií dokladov preukazujúcich použitie dotácie a spolufinancovania, ako sú najmä daňové doklady - faktúry, pokladničné doklady s náležitosťami podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, kúpne zmluvy, zmluvy o dielo, objednávky, dodacie listy, preberací protokol, zápis z odovzdania a prevzatia dokončenej/zrekonštruovanej stavby, výpisy z účtu o prijatí dotácie, výberoch, bezhotovostných platbách, doklad o zaradení stavby do evidencie majetku a podobne. Súčasťou finančného vyúčtovania poskytnutej dotácie a finančného vyúčtovania spolufinancovania z vlastných zdrojov alebo z iných zdrojov je tiež:
  - a) celková rekapitulácia výdavkov s vyčíslením výšky celkovej vyčerpanej sumy z poskytnutej dotácie, z vlastných zdrojov a iných zdrojov s uvedením výšky celkovej vyčerpanej sumy za podporený projekt žiadosti,
  - b) predloženie písomného vyhlásenia príslušnej zodpovednej osoby prijímateľa o formálnej a vecnej správnosti vyúčtovania,
  - c) uvedenie miesta, kde sa nachádzajú originály všetkých dokladov súvisiacich s podporeným projektom žiadosti u prijímateľa,
  - d) doklad o odvedení výnosov z poskytnutých prostriedkov poskytovateľovi (avízo o platbe),
  - e) doklad o vrátení nevyčerpanej dotácie, resp. časti dotácie poskytovateľovi (avízo o platbe).

6. V prípade rozvojovej dotácie, v súvislosti s ktorou sa vykonalo verejné obstarávanie, priloží prijímateľ k vyúčtovaniu aj doklady preukazujúce vykonanie verejného obstarávania, jeho výsledok, uzatvorenú zmluvu s víťazom verejného obstarávania a pod.

7. Za správnosť údajov uvedených vo vyúčtovaní zodpovedá osoba, ktorá podpisuje vyúčtovanie poskytnutej dotácie a štatutárny zástupca prijímateľa, ktorý rovnako podpisuje toto vyúčtovanie.

#### **Článok 4**

##### **Kontrola použitia dotácie a sankcie**

1. Kontrolu dodržania použitia dotácie na určený účel, ostatných podmienok použitia dotácie a ďalších podmienok dohodnutých v zmluve, ako aj kontrolu správnosti vyúčtovania a vecnej realizácie podporeného projektu žiadosti je oprávnený vykonať poskytovateľ v zmysle nariadenia a tam uvedených všeobecne záväzných právnych predpisov. Prijímateľ sa zaväzuje umožniť poskytovateľovi a jeho kontrolným orgánom výkon finančnej kontroly podľa predchádzajúcej vety.
2. Prijímateľ je povinný okamžite vrátiť poskytovateľovi dotáciu alebo jej časť:
  - a) ktorá nebola použitá na účel dohodnutý v čl. 1 ods. 2 tejto zmluvy,
  - b) ktorú nevyčerpal do výšky poskytnutej dotácie, a ktorá presahuje sumu 5 eur. Prijímateľ je povinný vrátiť tieto finančné prostriedky najneskôr do 10 kalendárnych dní odo dňa určeného na zaslanie vyúčtovania poskytnutej dotácie,

- c) ak sa preukáže, že v žiadosti o poskytnutie dotácie alebo v dokumentoch, ktoré sú jej prílohami, uviedol nepravdivé alebo neúplné údaje,
  - d) ak prijímateľ poruší povinnosť podľa čl. 2 ods. 5 tejto zmluvy, v tomto prípade výšku sumy, ktorú je prijímateľ povinný vrátiť, určí poskytovateľ v závislosti od závažnosti porušenia,
  - e) ak prijímateľ poruší povinnosť podľa čl. 2 ods. 7, 8 alebo ods. 9 tejto zmluvy,
  - f) ak prijímateľ poruší povinnosť podľa čl. 2 ods. 10 tejto zmluvy,
  - g) ak prijímateľ poruší zákaz podľa čl. 6 ods. 3 tejto zmluvy,
  - h) ak prijímateľ nepredloží vyúčtovanie dotácie v stanovenom termíne, na predpísanom tlačíve alebo s predpísanými prílohami, pričom súčasťou vyúčtovania bude aj potvrdenie o oslovení ZŠ, ako aj prezenčné listiny preukazujúce splnenie týchto podmienok.
  - i) z ďalších dôvodov uvedených v nariadení.
3. Povinnosť prijímateľa vrátiť poskytnuté finančné prostriedky sa vzťahuje aj na prípad, ak poskytovateľ zistí skutočnosť podľa predchádzajúceho odseku z predloženého vyúčtovania. Povinnosť sa vzťahuje na vrátenie takej výšky finančných prostriedkov, ktorú vyčíslil poskytovateľ na základe zistených nedostatkov. Prijímateľ je povinný vrátiť tieto finančné prostriedky do 15 kalendárnych dní odo dňa doručenia písomnej výzvy poskytovateľa na vrátenie dotácie, v ktorej vyčíslil aj presnú výšku finančných prostriedkov a uvedie ďalšie potrebné údaje na vrátenie finančných prostriedkov.
4. Nedodržanie zmluvne dohodnutých podmienok sa považuje za porušenie finančnej disciplíny a podlieha sankciám podľa § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
5. Prijímateľ je pri prijatí a použití dotácie povinný vykonať všetky úkony smerujúce k tomu, aby poskytnutím dotácie nedošlo k poskytnutiu štátnej pomoci nezlučiteľnej s vnútorným trhom v zmysle čl. 107 Zmluvy o fungovaní Európskej únie. V prípade, ak by poskytnutie dotácie alebo jej časti bolo poskytnutím štátnej pomoci nezlučiteľnej s vnútorným trhom v zmysle čl. 107 Zmluvy o fungovaní Európskej únie alebo by sa takým ukázalo neskôr, prijímateľ je povinný vrátiť dotáciu alebo jej časť.
6. Zmluvné strany sa dohodli na zaplatení zmluvnej pokuty zo strany prijímateľa vo výške 0,05 % z neoprávnene použitej sumy za každý, aj začatý deň neoprávneného použitia dotácie alebo jej časti, najmenej však vo výške 100,- EUR; lehota na zaplatenie zmluvnej pokuty je rovnaká ako lehota na vrátenie dotácie alebo jej časti.

## **Článok 5**

### **Zmena podmienok použitia a vyúčtovania dotácie**

1. Zmena účelu, na ktorý bola dotácia poskytnutá, nie je prípustná.
2. Ostatné zmeny sú prípustné, iba ak nedôjde k zmene účelu, na ktorý bola dotácia poskytnutá, za splnenia povinností prijímateľa uvedených v ods. 4 a 5 tohto článku zmluvy.
3. Prijímateľ je povinný oznámiť poskytovateľovi všetky zmeny a skutočnosti, ktoré majú vplyv alebo súvisia s plnením tejto zmluvy alebo sa jej akýmkoľvek spôsobom týkajú alebo môžu týkať,

a to aj v prípade, ak má prijímateľ čo i len pochybnosť o dodržiavaní svojich záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy.

4. Prijímateľ je povinný preukázateľne doručiť písomné oznámenie zmeny do 10 dní odo dňa vzniku zmeny, ak ide o nepodstatnú zmenu v žiadosti alebo v zmluve na adresu poskytovateľa. Prijímateľ musí doručiť relevantné potvrdenia preukazujúce danú skutočnosť.

Nepodstatnou zmenou sa rozumie najmä zmena:

- a) štatutárneho zástupcu prijímateľa,
- b) kontaktných údajov prijímateľa,
- c) sídla prijímateľa,
- d) názvu projektu žiadosti,
- e) bankového spojenia prijímateľa.

5. Prijímateľ je povinný písomne požiadať o schválenie zmeny v projekte alebo v zmluve najneskôr 20 dní pred uplynutím lehoty na použitie dotácie v prípade, ak ide o podstatnú zmenu a zároveň nedochádza k zmene v určenom spôsobe čerpania dotácie. O podstatnej zmene na základe písomnej žiadosti prijímateľa rozhoduje poskytovateľ formou vyhotovenia akceptačného listu.

Podstatnou zmenou sa rozumie najmä zmena:

- a) štruktúry výdavkov uvedených v schválenom rozpočte projektu vyššej ako 10 % v rámci jednotlivých položiek štruktúrovaného rozpočtu,
- b) miesta realizácie projektu žiadosti,
- c) názvu prijímateľa.

## **Článok 6**

### **Spoločné a záverečné ustanovenia**

1. Ďalšie podmienky na poskytovanie dotácií, hospodárenie s dotáciou, postup pri uplatňovaní, navrhovaní a schvaľovaní dotácie, kontrolu použitia dotácie a jej zúčtovanie upravujú ustanovenia nariadenia a ďalšie všeobecne záväzné právne predpisy. Ostatné vzťahy, ktoré nie sú upravené výslovne v tejto zmluve, sa riadia Občianskym zákonníkom, ak nie je ustanovené inak.
2. Poskytovateľ si vyhradzuje právo znížiť výšku dotácie z dôvodu nedostatku finančných prostriedkov v rozpočte v súvislosti s náhle vzniknutou situáciou na strane poskytovateľa. V takomto prípade poskytovateľ nezodpovedá za vzniknuté náklady, ani za prípadnú škodu.
3. Prijímateľ nie je oprávnený postúpiť alebo previesť žiadne pohľadávky (práva) vyplývajúce z tejto zmluvy na tretiu osobu alebo sa dohodnúť s treťou osobou na prevzatí jeho záväzkov (povinností) vyplývajúcich z tejto zmluvy; porušenie uvedenej povinnosti sa považuje za podstatné porušenie zmluvy, ktoré oprávňuje poskytovateľa odstúpiť od zmluvy. V prípade zmeny právnej formy prijímateľa alebo zrušenia prijímateľa bez likvidácie, je prijímateľ povinný bezodkladne písomne oznámiť túto skutočnosť poskytovateľovi.

4. Obsah tejto zmluvy je možné meniť alebo dopĺňať len po vzájomnej dohode obidvoch zmluvných strán, a to formou očíslovaných a datovaných písomných dodatkov, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
5. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je Príloha č. 1: Štruktúrovaný rozpočet projektu a Príloha č. 2: Kópia žiadosti o poskytnutie dotácie.
6. Zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch, z ktorých 1 dostane prijímateľ a 3 poskytovateľ.
7. Zmluva je uzavretá dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.
8. Zmluvné strany prehlasujú, že textu ako aj obsahu zmluvy porozumeli, že zmluvu uzatvárajú bez nátlaku alebo bez iných, zjavne nevýhodných podmienok, čo potvrdzujú podpismi oprávnených osôb.

V Bratislave, 21.06. 2022

V Bratislave, 22.06. 2022

.....  
**Ing. Martin Chren, v.r.**

**starosta**

Mestská časť Bratislava-Ružinov

.....  
**Matej Zatovič, v.r.**

**štatutárny zástupca**

Creative House s. r. o.

## Základné informácie

|                 |                                                                                                                                                             |
|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Prehlásenie     | ✓ Som si vedomý/á, že je možné v danom roku žiadať buď o komunitnú alebo rozvojovú dotáciu. Týmto potvrdzujem, že sa uchádzam výhradne o komunitnú dotáciu. |
| Oblasť podpory  | Rozvoj komunitného života<br><i>* povinné políčko na vyplnenie</i>                                                                                          |
| Názov projektu  | Továreň na módne sny<br><i>* povinné políčko na vyplnenie</i>                                                                                               |
| Požadovaná suma | 3 200,00 €<br><i>* povinné políčko na vyplnenie</i>                                                                                                         |

## Identifikácia žiadateľa

|                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                |                         |               |             |      |                                       |     |        |                      |                                                           |     |          |        |              |     |            |              |                                 |                   |              |             |                          |                   |            |                             |               |
|---------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|-------------------------|---------------|-------------|------|---------------------------------------|-----|--------|----------------------|-----------------------------------------------------------|-----|----------|--------|--------------|-----|------------|--------------|---------------------------------|-------------------|--------------|-------------|--------------------------|-------------------|------------|-----------------------------|---------------|
| IČO                             | 52630595                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                |                         |               |             |      |                                       |     |        |                      |                                                           |     |          |        |              |     |            |              |                                 |                   |              |             |                          |                   |            |                             |               |
|                                 | <table><tr><td>Názov subjektu</td><td>Creative House s. r. o.</td></tr><tr><td>Ulica a číslo</td><td>Palisády 55</td></tr><tr><td>Obec</td><td>Bratislava - mestská časť Staré Mesto</td></tr><tr><td>PSČ</td><td>811 06</td></tr><tr><td>Naformátovaná adresa</td><td>Palisády 55, 811 06 Bratislava - mestská časť Staré Mesto</td></tr><tr><td>IČO</td><td>52630595</td></tr><tr><td>IČ DPH</td><td>SK2121117647</td></tr><tr><td>DIČ</td><td>2121117647</td></tr><tr><td>Právna forma</td><td>Spoločnosť s ručením obmedzeným</td></tr><tr><td>Registračné číslo</td><td>Sro/141192/B</td></tr><tr><td>Registrátor</td><td>Okresný súd Bratislava I</td></tr><tr><td>Dátum registrácie</td><td>25.10.2019</td></tr><tr><td>Štatutár 1: Meno Priezvisko</td><td>Matej Zatovič</td></tr></table> | Názov subjektu | Creative House s. r. o. | Ulica a číslo | Palisády 55 | Obec | Bratislava - mestská časť Staré Mesto | PSČ | 811 06 | Naformátovaná adresa | Palisády 55, 811 06 Bratislava - mestská časť Staré Mesto | IČO | 52630595 | IČ DPH | SK2121117647 | DIČ | 2121117647 | Právna forma | Spoločnosť s ručením obmedzeným | Registračné číslo | Sro/141192/B | Registrátor | Okresný súd Bratislava I | Dátum registrácie | 25.10.2019 | Štatutár 1: Meno Priezvisko | Matej Zatovič |
| Názov subjektu                  | Creative House s. r. o.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                |                         |               |             |      |                                       |     |        |                      |                                                           |     |          |        |              |     |            |              |                                 |                   |              |             |                          |                   |            |                             |               |
| Ulica a číslo                   | Palisády 55                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                |                         |               |             |      |                                       |     |        |                      |                                                           |     |          |        |              |     |            |              |                                 |                   |              |             |                          |                   |            |                             |               |
| Obec                            | Bratislava - mestská časť Staré Mesto                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                |                         |               |             |      |                                       |     |        |                      |                                                           |     |          |        |              |     |            |              |                                 |                   |              |             |                          |                   |            |                             |               |
| PSČ                             | 811 06                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                |                         |               |             |      |                                       |     |        |                      |                                                           |     |          |        |              |     |            |              |                                 |                   |              |             |                          |                   |            |                             |               |
| Naformátovaná adresa            | Palisády 55, 811 06 Bratislava - mestská časť Staré Mesto                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                |                         |               |             |      |                                       |     |        |                      |                                                           |     |          |        |              |     |            |              |                                 |                   |              |             |                          |                   |            |                             |               |
| IČO                             | 52630595                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                |                         |               |             |      |                                       |     |        |                      |                                                           |     |          |        |              |     |            |              |                                 |                   |              |             |                          |                   |            |                             |               |
| IČ DPH                          | SK2121117647                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                |                         |               |             |      |                                       |     |        |                      |                                                           |     |          |        |              |     |            |              |                                 |                   |              |             |                          |                   |            |                             |               |
| DIČ                             | 2121117647                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                |                         |               |             |      |                                       |     |        |                      |                                                           |     |          |        |              |     |            |              |                                 |                   |              |             |                          |                   |            |                             |               |
| Právna forma                    | Spoločnosť s ručením obmedzeným                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                |                         |               |             |      |                                       |     |        |                      |                                                           |     |          |        |              |     |            |              |                                 |                   |              |             |                          |                   |            |                             |               |
| Registračné číslo               | Sro/141192/B                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                |                         |               |             |      |                                       |     |        |                      |                                                           |     |          |        |              |     |            |              |                                 |                   |              |             |                          |                   |            |                             |               |
| Registrátor                     | Okresný súd Bratislava I                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                |                         |               |             |      |                                       |     |        |                      |                                                           |     |          |        |              |     |            |              |                                 |                   |              |             |                          |                   |            |                             |               |
| Dátum registrácie               | 25.10.2019                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                |                         |               |             |      |                                       |     |        |                      |                                                           |     |          |        |              |     |            |              |                                 |                   |              |             |                          |                   |            |                             |               |
| Štatutár 1: Meno Priezvisko     | Matej Zatovič                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                |                         |               |             |      |                                       |     |        |                      |                                                           |     |          |        |              |     |            |              |                                 |                   |              |             |                          |                   |            |                             |               |
| Číslo účtu v tvare IBAN         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                |                         |               |             |      |                                       |     |        |                      |                                                           |     |          |        |              |     |            |              |                                 |                   |              |             |                          |                   |            |                             |               |
| Internetová stránka organizácie | <a href="http://www.creativehouse.sk">www.creativehouse.sk</a>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                |                         |               |             |      |                                       |     |        |                      |                                                           |     |          |        |              |     |            |              |                                 |                   |              |             |                          |                   |            |                             |               |
| Charakteristika žiadateľa       | Kreatívna agentúra, ktorá sa zameriava na dizajn a výrobu módneho oblečenia pre mladých.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                |                         |               |             |      |                                       |     |        |                      |                                                           |     |          |        |              |     |            |              |                                 |                   |              |             |                          |                   |            |                             |               |

Firma bola založená v roku 2020, ale tieto aktivity konateľ vykonáva od roku 2009.

#### Štatutárny zástupca

| Poradové číslo | Titul (pred menom) | Meno  | Priezvisko | Titul (za menom) | Telefón (aj predvoľba) | Email |
|----------------|--------------------|-------|------------|------------------|------------------------|-------|
|                |                    | Matej | Zatovič    |                  |                        |       |

#### Kontaktná osoba pre projekt

|                |         |
|----------------|---------|
| Titul          |         |
| Meno           | Matej   |
| Priezvisko     | Zatovič |
| Titul za menom |         |

#### Kontaktná adresa

|                        |  |
|------------------------|--|
| PSČ                    |  |
| Mesto/obec             |  |
| Ulica                  |  |
| Číslo                  |  |
| Štát                   |  |
| Funkcia                |  |
| Telefón (aj predvoľba) |  |
| Email                  |  |

#### Projekt

##### Podporené projekty mestskou časťou v období piatich predchádzajúcich rokov

| Názov projektu                         | Výška finančnej podpory                                                                                                                     | Rok vyplatenia podpory |
|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| Továreň na módne sny                   | 3 200,00 €                                                                                                                                  | 2022                   |
| Miesto realizácie projektu             | Mesačná 10, 82102 Bratislava                                                                                                                |                        |
| Ciele projektu - dlhodobé a krátkodobé | Podpora originálnej tvorby odevného a módneho dizajnu z Ružinova.                                                                           |                        |
| Cieľová skupina                        | Mladí Ružinovčania, ktorí sa zaujímajú o módný dizajn.                                                                                      |                        |
| Prosím, cieľovú skupinu aj             | Študenti stredných škôl v Ružinove, kde sa vyučuje odevný dizajn. V Ružinove sa nachádzajú tri stredné školy, kde sa vyučuje odevný dizajn. |                        |

|               |                                                                                                                                                                                                |
|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| kvantifikujte | <p><b>Študenti Ružinovských základných škôl, ktorý premýšľajú, akú strednú školu by si vybrali a zameriavajú sa na módný dizajn.</b></p> <p><b>Ružinovčania so záujmom o módný dizajn.</b></p> |
|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## Stručný popis projektu

|                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Východisková situácia                                                           | <p><b>Mladí ľudia v Ružinove, študenti a študenti odevného dizajnu v Ružinove, nemusia mať taký prístup k prostriedkom k tvorbe odevného dizajnu.</b></p> <p><b>Nemajú vždy prístup šijacej technike, textilným materiálom, knowhow ako navrhovať, vyrábať a predávať svoje výtvari módnej tvorby, pretože neexistuje nejaké miesto, platforma, kde by mohli rozvíjať, tvoriť a zdieľať svoje vízie pre odevný priemysel a využívať techniku a knowhow na návrh a výrobu originálnych módnych odevov.</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Situácia po ukončení realizácie aktivít projektu                                | <p><b>Ružinovčania so záujmom o módný dizajn, študenti, budú mať miesto, komuniktu, platformu, podporu, kde môžu zdieľať, komunikovať, rozvíjať a tvoriť svoje nápady pre módný segment. Podpora tvorby originalnej módnej tvorby z Ružinova.</b></p> <p><b>Chceme udržať platformu aj po skončení podpory.</b></p> <p><b>Továreň na módne sny. Módne sny z Ružinova.</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Spôsob realizácie projektu                                                      | <p><b>Záujemcovia, ktorí študujú odevný dizajn, alebo by chceli, alebo Ružinovčania, ktorí sa o odevný dizajn zaujímajú, sa budú môcť uchádzať o realizáciu v tomto projekte.</b></p> <p><b>Budú si buď môcť buď iba navrhnuť, alebo spolunavrhnuť módný produkt a v rámci projektu, mu ho vyhotovíme.</b></p> <p><b>Alebo tí, ktorí budú mať záujem sami si ušiť produkt, budú môcť využívať priestor a šijaci a žehliaci techniku.</b></p> <p><b>9 priemyselných šijacích strojov, každý na inú operáciu výroby oblečenia a priemyselnú žehliacu techniku s naparovaním na medzioperačné a finalizačné žehlenie produktov.</b></p> <p><b>Dostanú textilný materiál, ktorý si vyberú, farby na maľovanie na textil a možnosť potlačiť, alebo vyšiť na textil svoje nápady a návrhy.</b></p> |
| Uvedte názov a cenu za poskytnutú službu, ktorá bude účtovaná cieľovým skupinám | <p><b>Využívanie projektu. Zdielanie priestoru - komunity pre rozvíjanie kreativity, tvorbu návrhov, strihov, výroby. Využívanie šijacej a žehliacej techniky, prístup ku materiálom, , šitiú, maľovania, potlači a vyšívania návrhov na oblečenie. Pre Ružinovčanov v rámci tohto dotačného programu, bez poplatku.</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Vhodnosť realizácie                                                             | <p><b>Chceme podporovať toto prostredie a komunitu módneho dizajnu v Ružinove, aby sme zviditeľnili Ružinov, ako mestskú časť, kde sa tvorí špičkový originálny odevný dizajn.</b></p> <p><b>Chceme sa stať novým Trenčínom - mestom módy.</b></p> <p><b>Ružinov - mestská časť módy.</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Propagácia mestskej časti                                                       | <p><b>Propagácia projektu na Facebook a Instagram stránkach, prostredníctvom príspevkov, fotiek, videí z návrhov a tvorby v rámci projektu.</b></p> <p><b>Vytvoríme webovú stránku projektu a na týchto platformách, budeme</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

uverejňovať informácie o realizácii a výsledkoch projektu, vždy s informáciou, že projekt bol podporený z dotačného programu Ružinov.

Na každom vyrobenom odevnom produkte v rámci projektu, bude prísť farebná textilná etiketa s erbom Ružinova a textom: "Tento projekt je realizovaný s podporou dotačného programu Ružinova" alebo ako sa dohodne.

#### Časový rámec realizácie projektu

(finančné prostriedky je potrebné použiť najneskôr do 30.11.2022, posledný deň realizácie aktivít je 10.12.2022)

#### Predpokladaný časový harmonogram navrhovaných aktivít v rámci projektu

| Popis aktivity                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Začiatok realizácie aktivity | Ukončenie realizácie aktivity |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-------------------------------|
| Hľadanie záujemcov o vstup do projektu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 1.4.2022                     | 30.6.2022                     |
| Realizácia projektu. Stretávanie sa, workshopy, skupinové aktivity - diskusia o módnych trendoch, ideách, rozvíjanie nápadov kreslením a zapisovaním, tvorba skíc, tvorba strihov, výber materiálov, šitie, finalizácia produktov malovaním na oblečenie a potlačou. Uverejnenie produktov na facebooku, instagrame a stránke projektu. Predaj vytvorených produktov. | 1.9.2022                     | 10.12.2022                    |

#### Rozpočet

| Položka                                                                                                    |                                                                 | Požadovaná výška komunitnej dotácie                                                         |                               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Rámcový rozpočet                                                                                           |                                                                 | 3 200,00 €                                                                                  |                               |
| Názov výdavkov                                                                                             | Podrobný popis položky                                          | Účel použitia výdavku                                                                       | Požadovaná suma od MČ Ružinov |
| Textilné materiály                                                                                         | 130 metrov látky - rôzne farby                                  | Textilný materiál na šitie produktov v rámci projektu                                       | 1 000,00 €                    |
| Potlač, vyšívanie návrhov na odevy                                                                         | 50 kusov                                                        | Potlač, vyšívanie návrhov na odevy                                                          | 1 000,00 €                    |
| Farebná textilná etikety s erbom Ružinova a textom že projekt bol podporený z dotačného programu Ružinova. | 50 kusov                                                        | Propagácia dotačného programu Ružinova a Ružinova samotného                                 | 400,00 €                      |
| Farby na textil                                                                                            | 50 kusov farieb                                                 | Farby na maľovanie na textil                                                                | 300,00 €                      |
| Propagácia projektu                                                                                        | Platená propagácia - reklama projektu na Facebooku a Instagrame | Zpropagovanie projektu. Propagácia aktivít - projektu s podporou dotačného programu Ružinov | 500,00 €                      |
|                                                                                                            |                                                                 | Požadovaná výška komunitnej dotácie                                                         |                               |
| Spolu                                                                                                      |                                                                 | 3 200,00 €                                                                                  |                               |
| Požadovaná suma z MČ Ružinov                                                                               |                                                                 | 3200                                                                                        |                               |

## Súhlasy a vyhlásenia

|                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Súhlas so zverejnením informácií | <p>✓ Súhlasím so zverejnením informácií o projekte na stránkach a sociálnych médiach spravovaných Mestskou časťou Bratislava-Ružinov. Účel spracúvania je poskytovanie dotácií v zmysle VZN č. 17/2019. Právny základ je súhlas dotknutej osoby - žiadateľa. Kategória osobných údajov sú základné informácie o projekte, fotodokumentácia z činnosti projektu, schválená komunitná dotácia a účel projektu. Dotknuté osoby sú žiadatelia o komunitnú dotáciu, ich štatutárne orgány a zamestnanci. Tieto informácie môžu byť uverejnené na webovej stránke, v tlačových správach, tlačovinách a sociálnych sieťach pod správou MČ Bratislava-Ružinov. Práva dotknutých osôb: Dotknutá osoba môže uplatniť svoje práva kontaktovaním zodpovednej osoby za MČ Bratislava-Ružinov e-mailom na: <a href="mailto:beata.tomasova@ruzinov.sk">beata.tomasova@ruzinov.sk</a>. Práva dotknutej osoby sú uvedené na webovom sídle: <a href="https://www.ruzinov.sk/sk/content/view/informacia-o-spracovani-osobnych-udajov">https://www.ruzinov.sk/sk/content/view/informacia-o-spracovani-osobnych-udajov</a>.</p> |
|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**Ja, dolupodpísaný žiadateľ (štatutárny orgán žiadateľa) čestne vyhlasujem, že:**

|                                                                                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ✓ mám vysporiadané finančné vzťahy so štátnym rozpočtom, rozpočtom vyššieho územného celku, rozpočtom hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislava a rozpočtom mestskej časti          |
| ✓ nie je voči mne vedené konkurzné konanie, nie som v konkurze, v reštrukturalizácii a nebol voči mne zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku                     |
| ✓ nie je voči mne vedený výkon rozhodnutia                                                                                                                                               |
| ✓ neporušil som v predchádzajúcich troch rokoch zákaz nelegálneho zamestnávania podľa osobitného predpisu                                                                                |
| ✓ nemám evidované nedoplatky poistného na zdravotné poistenie, sociálne poistenie a príspevkov na starobné dôchodkové sporenie                                                           |
| ✓ nemám právoplatne uložený trest zákazu prijímať dotácie alebo subvencie                                                                                                                |
| ✓ nemám právoplatne uložený trest zákazu prijímať pomoc a podporu poskytovanú z fondov Európskej únie                                                                                    |
| ✓ všetky informácie obsiahnuté v žiadosti o komunitnú dotáciu sú úplne, pravdivé a správne                                                                                               |
| ✓ na oprávnené výdavky uvedené v projekte nežiadam o inú pomoc a ani som na tieto výdavky v minulosti nezískal nenávratnú finančnú pomoc                                                 |
| ✓ som si vedomý skutočnosti, že na komunitnú dotáciu nie je právny nárok                                                                                                                 |
| ✓ súhlasím so zverejnením informácií o projekte na stránkach a sociálnych médiach spravovaných mestskou časťou Bratislava-Ružinov                                                        |
| ✓ súhlasím so správou, spracovaním a uchovávaním všetkých uvedených osobných údajov v súlade so zák. č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov |
|                                                                                                                                                                                          |

✓ zaväzujem sa bezodkladne písomne informovať poskytovateľa o všetkých zmenách, ktoré sa týkajú uvedených údajov a skutočností

## Prílohy

### Doklad o zriadení alebo založení žiadateľa



názov

Výpis z obchodného registra SR.pdf

popis

Výpis z obchodného registra



názov

Výpis z obchodného registra - Creative House.pdf

popis

Výpis z obchodného registra

Doklad preukazujúci oprávnenie konať v mene žiadateľa, ak nie je oprávnenie preukázané už v predloženej listine

Výpis z listu vlastníctva preukazujúci vlastnícke právo alebo súhlas VŠETKÝCH vlastníkov nehnuteľnosti, ak je predmetom žiadosti o poskytnutie dotácie stavba, zmena stavby, stavebné úpravy (rekonštrukcia), oprava, technické zhodnotenie nehnuteľnosti alebo revitalizácia.

Stavebná ohláška, stavebné povolenie, výrubové povolenie, súhlasné stanovisko príslušného úradu, príp. iné povolenie, v závislosti od zamerania dotácie

Doklad o zriadení alebo vedení účtu žiadateľa o dotáciu v banke alebo pobočke zahraničnej banky, na ktorý má byť dotácia poukázaná (potvrdenie banky, alebo výpis z bankového účtu, nie starší ako 3 mesiace ku dňu podania žiadosti)



názov

Potvrdenie\_vedeni\_uctu\_2901959920.pdf

popis

Doklad o vedení účtu v banke žiadateľa

Iné nepovinné prílohy



názov

**Továreň na módne sny.pdf**

popis

**Továreň na módne sny**

|                                                                                          |                      |               |
|------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|---------------|
| Titul, meno a priezvisko štatutárneho zástupcu                                           | Podpis               | Dátum podpisu |
|                                                                                          |                      |               |
| Meno a priezvisko osoby vyplňajúcej formulár                                             | <b>Matej Zatovič</b> |               |
| <b>&amp;check; Potvrdzujem, že údaje uvedené v tejto žiadosti sú pravdivé a správne.</b> |                      |               |